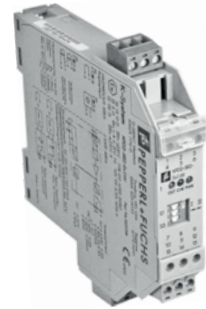














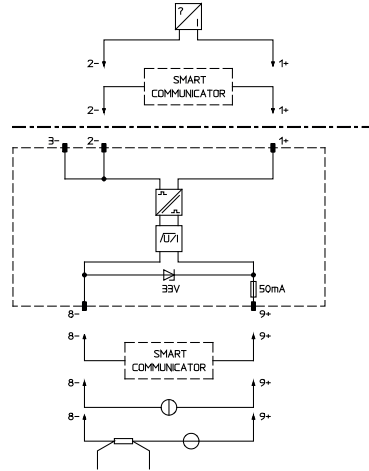
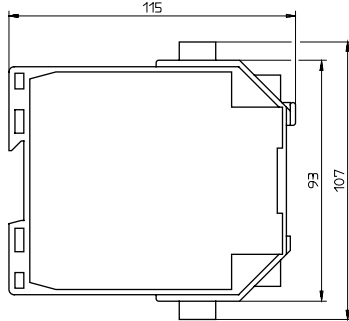
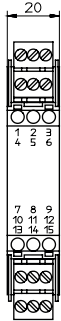
Trennwandler Isolating transformer Convertisseur séparateur

KFDO SCS
Ex1.55

- **Anwendung**
Speisegerät mit eigensicherem Stromkreis Klasse [Ex ib] IIC für Transmitter, Stellungswächter und I/P-Konverter in explosionsgefährdeten Bereichen.
- **Service intended**
Supply unit with intrinsically safe circuit class [Ex ib] IIC for transmitters, Position monitors and I/P converter for hazardous areas.
- **Utilisation**
Alimentation avec circuit à sécurité intrinsèque classe [Ex ib] IIC pour Transmetteurs, contrôleur de position et convertisseur I/P dans en zone à risque d'explosion.



Technische Daten	Technical Data	Caractéristiques techniques
Gehäuseabmessung	Case dimensions	Dimensions du boîtier
B x H x T : 20 x 107 x 115 mm	20 x 107 x 115 mm	20 x 107 x 115 mm
Befestigung	Mounting	Fixation
Tragschiene : 35 mm nach EN 50022	Rail : 35 mm to EN 50022	sur rail : 35 mm selon EN 50022
Schutzart	Degree of protection	Degré de protection
IP 20 nach EN 60529	IP 20 to EN 60529	IP 20 selon EN 60529
elektrischer Anschluss	Wiring	Raccordement électrique
Schraubklemmen	Screw terminals	Bornes
Speisekreis (nicht eigensicher)	Feed circuit (non-intrinsically safe)	Circuit d'entrée (sans sécurité intrinsèque)
Nennspannung : 20...30 V DC	Nominal voltage : 20 ... 30 VDC	Tension nominale : 20 ... 30 Vcc
Nennstrom : 4 ... 20 mA	Nominal current : 4 ... 20 mA	Courant nominal : 4 ... 20 mA
interne Verlustleistung : 150 mW	Internal dissipation : 150 mW	Perte en puissance interne : 150 mW
Feldstromkreis (eigensicher) 	Field circuit (intrinsically safe) 	Circuit de travail (avec sécurité intrinsèque) 
Ausgangsspannung : ≥ 16 V	Output voltage : ≥ 16 V	Tension de sortie : ≥ 16 V
Signalstrom : 4 ... 20 mA	Signal current : 4 ... 20 mA	Courant du signal : 4 ... 20 mA
Bürde : ≤ 800 Ohm	Load : ≤ 800 Ohm	Charge : ≤ 800 Ohm
Daten gem. Konformitätsbescheinigung	Data acc. to certificate of conformity	Données selon l'homologation
PTB Nr. : Ex-97.D.2048 	PTB Nr. : Ex-97.D.2048 	PTB N°. : Ex-97.D.2408 
max. Spannung U ₀ : 32,1 V DC	Max. voltage : 32,1 V DC	Tension maxi U ₀ : 32,1 VDC
max. Strom I _K : 28 mA	Max. current : 28 mA	Courant maxi I _K : 28 mA
max. Leistung P _{max} : 647 mW	Max. power : 647 mW	Puissance maxi P _{max} : 647 mW
Zündschutzart : [Ex ib] 	Ignition protection class: [Ex ib] 	Protection contre l'allumage: [Ex ib] 
Explosionsgruppe : IIC 	Explosion group : IIC 	Groupe d'explosion : IIC 
C _A : 63 nF	C _A : 63 nF	C _A : 63 nF
L _A : 0,5 mH	L _A : 0,5 mH	L _A : 0,5 mH
Spannungsabfall bei 20 mA	Voltage drop	Chute de tension à 20 mA
Transmitterspeisetrenner : ≤5V	Transmitter feed isolation : ≤5 V	Alimentation-transmetteur-séparateur : ≤5 V
Trennwandler : 5... 8 V	Isolating transformer : 5 ... 8 V	Convertisseur séparateur : 5 ... 8 V
zulässige Temperaturen T_{min} / T_{max}	Permissible temperatures T_{min} / T_{max}	Températures autorisées T_{mini} / T_{maxi}
Umgebungstemp. : -20 ... +60 °C	Ambient temperature : -20 ... + 60 °C	Température ambiante : -20 ... + 60 °C
Genauigkeit	Accuracy	Précision
Temperaturdrift : < 5 µA / 10 K	Temperature drift : < 5 µA / 10 K	Dérive en température : < 5 µA / 10 K
Gewicht	Weight	Poids
ca. 0,12 kg	Approx. 0,12 kg	environ 0,12 kg
Bestell-Nr.	Order-No.	N° de commande
115723	115723	115723



Einsatzbeispiele:

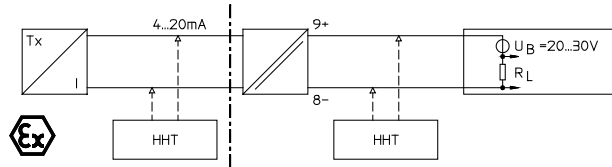
Example of application

Exemples d'applications:

Transmitterspeisetrenner für aktive Eingangskarten mit und ohne HART

Transmitter feed isolator for active input charts with/ without HART

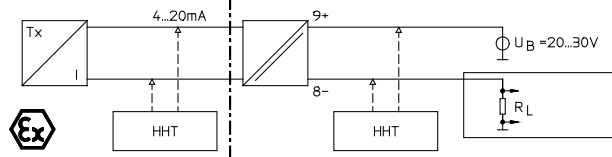
Alimentation-transmetteur-séparateur pour cartes d'entrée actives avec et sans protocole HART



Transmitterspeisetrenner für passive Eingangskarten mit und ohne HART

Transmitter feed isolator for passive input charts with/ without HART

Alimentation-transmetteur-séparateur pour cartes d'entrée passives avec et sans protocole HART



Trennwandler für Stellungswächter, i/P-Konverter mit und ohne HART

Isolating transformer for position monitors, i/P converter with and without HART

Convertisseur séparateur pour contrôleur de position, convertisseur i/P, avec et sans protocole HART

